

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	P U C H	2 3 0 G (460.230) (8 places)	CH 0633 27

Constructeur Geländefahrzeug GmbH (Gemeinschaftsunternehmen Daimler-Benz AG + Steyr-Daimler-Puch AG) A-8011 Graz

Identification sur la plaquette du constructeur "460.2"
devant le N° du châssis : "460.230"
dans le compartiment du moteur, au centre de l'auvent

Plaquette constructeur à droite, à l'avant latéralement sur le longeron
 N° du châssis "115 973" devant le No du moteur, à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc *

Identification du moteur STEYR-DAIMLER-PUCH (SCHWEIZ) AG., 3613 Steffisburg

Importateur principal prototype

Véhicule homologué

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique, s.d. avec assistance hydraulique

Transmission mécanique synchronisée+ boîte compl.route/terrain

Nombre de vitesses 4 x 2 Entraînement toutes roues *

Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière

Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Ralentisseur -

Contrôle 2 circuits par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

Moteur *)

Marque DAIMLER-BENZ Type M 115

Construction en ligne Temps 4

Carburant B Position avant

Refroidissement eau Nombre cylindres 4

Alésage 93,75 Course 83,60

Cylindrée 2307 CV-impôt 11,75

Puissance en kW 66 DIN à V/min 5000

Brut à l'arrêt 74,5 à V/min 3750

Silencieux 2 = 300 x 120 x 85 mm
620 x Ø 151 mm

Mesure des gaz CE 78/665; 1,4 % CO (A+2)

Déparasitage ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4=(B+2)

Carrosserie limousine

Nombre de portes 3 Compteur de vitesse km/h

Ceintures sécurité av Ar4 (E) ar

Cale - Rétroviseurs gauche/droite

Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places t 8 av 2 centre ar 2x3 (banquettes long.)

Dimensions

	Intérieur	extérieur		
Longueur		4145	Empattements	2400
Largeur		1700	Essieu double	av ar
Hauteur		2000	Voies	av 1425 + ar 1425 +
Porte à faux	av	745	Voies	av - ar -
	ar	1000		ar -

Distance volant - vers l'avant du véhicule g 10700 d 10600

Largeur avec élargissements des ailes = 1795 mm +)

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	890	910	1800
Charge utile	60	500	560 ++
Poids total	950	1410	2360
Poids garantis			2500
Pneus	215/80 R 16	215/80 R 16	+
Ply / bar	reinf./ 3,0	reinf./ 3,0	
Charge	1950	1950	
pour V max	150	150	
Jantes	5 1/2 J x 16	acier	+

Gar. poids remorquable avec/sans frein mécanique 5000/750 automatique

Garantie poids de l'ensemble -

Poids remorquable testé 5000

Charge garantie sur le toit 300

Vitesse maximale selon le constructeur 135 km/h

testée km/h à V/min au moteur prise de force

Équipement	§) <u>HCR (E)</u>	
Feux de route	<u>HCR (E)</u>	
Feux de croisement	<u>A (E) dans HCR</u>	
Feux de position	<u>R-SI (E)</u>	
Feux rouges	<u>R-SI (E)</u>	
Feux stop	<u>1 (E)</u>	
Cilignoteurs	av <u>1 (E)</u>	ar <u>2a (E)</u>
Catadioptrés	av <u>-</u>	ar <u>1 (E)</u>
Feux de gabarit	av <u>-</u>	ar <u>-</u>
Feux arrière de brouillard	<u>B (E) sur demande</u>	
Feux complémentaires	<u>av B (E) sur demande</u>	
Eclairage plaque	<u>2/séparé</u>	
Essuie-glace	<u>2/balais</u> avec <u>XXXX</u> lave-glace	
Avertisseurs	<u>1/HELLA el 20011</u> ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	<u>Voiture de tourisme</u>	
Marque et type	<u>P U C H</u>	<u>230 G</u>
Homologation N°	<u>CH 0633 27</u>	
Carrosserie	<u>limousine</u>	
Places	total <u>8</u>	avant <u>2</u>
Poids à vide	<u>1800</u>	Carburant <u>B</u>
Charge utile	<u>-</u>	CV-impôt <u>11,75</u>
Poids total	<u>2500</u>	Cylindrée <u>2307</u>

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation : (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *+) Entraînement : sur toutes les roues avec déclenchement de la traction avant.
- +*) Variétés de pneus : 205 R 16 Reinforced 1800 (3,00) Vmax 160 km/h
 215 R 16 C 6 PR 1600 (2,50) 140 km/h
 700 R 16 C 10 PR 2300 (5,25) 160 km/h
 7.00- 16 C 6 PR 1800 (4,00) 135 km/h
 10 - 15 LT 4 PR 1600 (2,20) 160 km/h avec jantes 7 J x 15 H2 (déport 23 mm)
 métal léger MARLE-BBS voies AV + AR = 1515 mm élargissements des ailes obligatoires.
- +*) Charge utile : ne sera pas notée car le centre du pont de charge se trouve derrière l'essieu arrière.
- *+) Variante du moteur : M 115.9
 Identification = "115 973" code au No du moteur, à gauche, à l'arrière latéralement sur le bloc;
 "M 02" à gauche, en haut sur la bride de l'embrayage (frappé par l'importateur);
 Puissance = 75 kW (DIN) à 5250 t/min;
 Silencieux = 2 pots 300x120x85 mm 620xφ 160 mm ou 620x192x162 mm
 Bruit à l'arrêt = 76,0 dB/A à 3940 t/min Mesure des gaz = CE 78/665; 1,9 % CO.
- §) Équipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 17.08.81

Remplace FH CH

Service fédéral d'homologation